

**Deutschland-Kell am See: Feuerwehrfahrzeuge**  
**OJ S 224/2023 21/11/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Lieferungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Vergabestelle der Verbandsgemeinde Saarburg-Kell  
Postanschrift: Rathausstraße 2  
Ort: Kell am See  
NUTS-Code: DEB25 Trier-Saarburg  
Postleitzahl: 54427  
Land: Deutschland  
E-Mail: [vergabestelle@saarburg-kell.de](mailto:vergabestelle@saarburg-kell.de)  
Telefon: +49 06581-81-171/172  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.saarburg-kell.de](http://www.saarburg-kell.de)  
Adresse des Beschafferprofils: [www.subreport-elvis.de](http://www.subreport-elvis.de)

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.subreport.de/E78771525>  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://www.subreport.de/E78771525>

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Lieferung eines Mehrzwecktransportfahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Serrig

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

34144210 Feuerwehrfahrzeuge

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Lieferung eines Mehrzwecktransportfahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Serrig

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja  
Angebote sind möglich für alle Lose

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Los 1 Fahrgestell eines Mehrzwecktransportfahrzeuges  
Los-Nr.: 1

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34144210 Feuerwehrfahrzeuge

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DEB25 Trier-Saarburg  
Hauptort der Ausführung: 54439 Saarburg

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Los 1: Fahrgestell für ein Mehrzwecktransportfahrzeug

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 12  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: ja

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Der geschätzte Auftragswert liegt auf der Grundlage des § 3 Abs. 7 VgV unter dem EU Schwellenwert gem. § 106 GWB. Durch die örtliche Nähe der Auftraggeberin zu EU Nachbarstaaten ist jedoch eine Binnenmarktrelevanz nicht auszuschließen.

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Los 2 Ausbau eines Mehrzwecktransportfahrzeuges  
Los-Nr.: 2

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34144210 Feuerwehrfahrzeuge

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DEB25 Trier-Saarburg

Hauptort der Ausführung: 54439 Saarburg

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Los 2: Ausbau für ein Mehrzwecktransportfahrzeug

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 8

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: ja

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Der geschätzte Auftragswert liegt auf der Grundlage des § 3 Abs. 7 VgV unter dem EU Schwellenwert gem. § 106 GWB. Durch die örtliche Nähe der Auftraggeberin zu EU Nachbarstaaten ist jedoch eine Binnenmarktrelevanz nicht auszuschließen.

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Los 3 Beladung eines Mehrzwecktransportfahrzeuges

Los-Nr.: 3

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34144210 Feuerwehrfahrzeuge

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DEB25 Trier-Saarburg

Hauptort der Ausführung: 54439 Saarburg

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Los 2: Beladung für ein Mehrzwecktransportfahrzeug

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Preis

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

### **II.2.7.**

## **Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 3

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: ja

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Der geschätzte Auftragswert liegt auf der Grundlage des § 3 Abs. 7 VgV unter dem EU Schwellenwert gem. § 106 GWB. Durch die örtliche Nähe der Auftraggeberin zu EU Nachbarstaaten ist jedoch eine Binnenmarktrelevanz nicht auszuschließen.

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Teilnahmebedingungen**

#### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Eigenerklärung zur Eignung, Vordruck 124 LD liegt den Vergabeunterlagen bei.

### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.2.3. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 13/12/2023 Ortszeit: 10:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4.**

**Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**  
Deutsch

**IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Das Angebot muss gültig bleiben bis: 31/01/2024

**IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 13/12/2023 Ortszeit: 10:00

Ort:

54427 Kell am See, Rathausstraße 2, Raum 24

Los 1: 10:00 Uhr, Los 2: 10:30 Uhr, Los 3: 11:00 Uhr

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Bieter und ihre Bevollmächtigten

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

**VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

**VI.2. Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen**

Aufträge werden elektronisch erteilt

**VI.3. Zusätzliche Angaben**

Der geschätzte Auftragswert liegt auf der Grundlage des § 3 Abs. 7 VgV unter dem EU Schwellenwert gem. § 106 GWB. Durch die örtliche Nähe der Auftraggeberin zu EU Nachbarstaaten ist jedoch eine Binnenmarktrelevanz nicht auszuschließen.

**VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

**VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Postanschrift: Willy-Brandt-Platz 1

Ort: Trier

Postleitzahl: 54290

Land: Deutschland

**VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

16/11/2023